



SATURDAY 17 NOVEMBER
ITALIAN CULTURES
IN MULTILINGUAL LIVERPOOL
STORIES, TRAJECTORIES, PEOPLE

LARK LANE COMMUNITY CENTRE, L17 8UU

DOORS OPEN AT 10:30 AM
FREE EVENT OPEN TO ALL
REGISTRATION REQUIRED ON
EVENTBRITE

What is Italian culture in Liverpool today, and who are the people that share Italian food, language, music, stories? Local associations, artists and scholars of the University of Liverpool invite to a day of storytelling, creative activities, food tasters and music to explore the diversity of Italian culture in the city of Liverpool. Come to the Lark Lane Community Centre and meet some of the people and trajectories that connect Italy and Liverpool. Discover histories, places and food of Italians from multiple homes. Bring a story, a picture, a memory and the desire to engage with aspects of Liverpool's Italian cultures. This is a free, multilingual and interactive event open to all – no proficiency in Italian is required, just the will to engage with the language.



Modern Languages
and Cultures



Arts & Humanities
Research Council



PROGRAM

Welcome and introduction to the event, with launch of students' photo competition.

- **Languages of Italian Memories** (10.30 - 11.30 am): *Multilingual hubs to meet and share memories of Italian in Liverpool.*

Bring a picture, a story, a memory of your experience of Italian and share it around a table with *Dr Rosalba Biasini, Dr Barbara Spadaro*, the students of the *University of Liverpool* and the *Dante Alighieri Society*.

- **The Places and Spaces of Italian in Liverpool** (11.30 - 12.30 pm) Visual talk by *Dr Stefania Tufi* on her research on Linguistic Landscapes.

- **Sicilian food taste** and invitation to the *poster activity* (12.30 pm)

- **Cerimonia del caffè Eritreo - Eritrean Coffee Ceremony** (13.30 - 2/2.15 pm) – with *Ruth & Selam*, stories of coffee and popcorn from Eritrea to Liverpool via Italy.

- **Submission of photographs for the students' competition**

- **Treccia svizzera workshop: Butterzopf** (2.30 - 3.30 pm) – with *Erika, Gioia, Lynne*, a hands-on activity to taste the traditional Swiss bread – **Max 30 participants: book your place at the registration desk.**

- **Paul Pyke rhymes and "Angels and Demons" photo exhibition** (2.30 - 3.30 pm) with *Olivia Faggi, Francesco Falciani and Bill Plews*.

- **Mamme Storytellers from around the World** (3.30 - 4.30 pm)
Back room: *Stefania, Ruth, Tiffany e Sarah*.

- **Le Canzoni Magnifiche** (4.30 pm - 5.30 pm) – *Marco Riola and Stefano Mariani* with *Francesco and Olivia*.

Partners

"Italian Cultures in Multilingual Liverpool" is a cultural and community event co-organised by the *Department of Modern Languages and Cultures at the University of Liverpool*, the *Mammamia Association Liverpool* and the *Dante Alighieri Society Liverpool*, with the support of the *Arts and Humanities Research Council, AHRC*. The event is funded by a Small Grant of "Language Acts and Worldmaking" Research Project, under the AHRC Open World Research Initiative, OWRI.

The MAMMAMIA project was founded by three Italian-speaking mothers from Italy and Switzerland. Stefania Pisano and Francesca Zippilli are teachers of Italian language and culture and Gioia Palmieri a journalist. Mammamia stems from the desire to create, with other local families, a place to practice, preserve and share the beauty of Italian culture with the people of Liverpool and its surrounding areas.

Francesco and Olivia welcome you to *Canzoni Magnifiche*, a collage of Italian music, in which musicians Marco and Stefano will explore and perform several Italian "cantautori", covering a wide historical period, starting from post-war Italy to the early 1980s. Italian 'cantautori' became very popular at the end of 1950s when Italian popular music witnesses a true revolution. We will see how these beautifully poetic lyrics have inspired famous English singers such as Cilla Black.

